BENU

QUICK PREGNANCY TEST



GB: INSTRUCTIONS FOR USE

Date of issue of the instructions for use: 01.01.2013

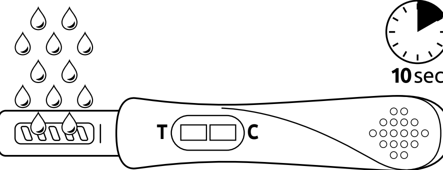
BENU quick pregnancy test for self-testing

Please read the instructions for use carefully before using the test!

PERFORMING THE TEST

1. Open the pouch shortly before testing and remove the test device.

2. Pull out the cap and place the absorbent tip in urine for at least 10 seconds.



Possible error: Passing the test tip with urine (e. g. in a cup) may cause malfunction of the test.

3. Re-cap the device and wait for 3 minutes.

READING THE RESULT

Read the result after 3 minutes. If no line appears within 3 minutes, wait 1 more minute. Do not read results after 5 minutes. A positive result may be observed in as soon as 1 minute. The colour intensity of the test bands may vary since different stages of pregnancy have different concentrations of HCG hormone.

T C **One band**: You may assume to be **"not pregnant"**.

T C **Two bands:** You may assume to be **"pregnant"**.

T C **No band:** Test result **"invalid"**.

FOLLOW-UP ACTION

- If the result is **"not pregnant"** and your period late, repeat the test one day later. If the test is still negative, consult your gynaecologist.
- If the result is **"pregnant"**, please consult your gynaecologist to confirm your pregnancy (avoid potential risks to harm the embryo such as e. g. x-ray).
- If the result is **"invalid"**, the absorbent tip probably was not thoroughly wet. Please repeat the testing with a new test.

If you repeat the test several times and results are contradictory, please consult your gynaecologist.

QUESTIONS & ANSWERS

1. **How does the BENU QUICK pregnancy test work?** Human Chorionic Gonadotropin (hCG) is a hormone, produced by the developing placenta shortly after the conception and secreted into the urine. It increases up to the 3rd month of pregnancy. The BENU QUICK pregnancy test detects this hormone in urine rapidly.
2. **When to do the test?** Any time of day from missed period.
3. **Can alcohol alter the test result?** No, alcohol will usually not have any effect on the test result.
4. **Can medication alter the test result?** hCG, FSH, LH and TSH based medication may have an effect on the test result, other hormone-based contraceptives like the birth control pill may not.

LIMITATIONS

- Test result must be read in 5 minutes. A negative result, which may change to positive after 5 minutes, is not an accurate reading.
- Due to the high sensitivity of the test, even very low hCG values can be verified in the early stages of pregnancy. During this early stage, the number of spontaneous abortions is about 31 %, approx. 22 % remain clinically undetected.
- Beside pregnancy, some illnesses and spontaneous abortions may lead to increased levels of hCG in urine, which may be detected by the test.
- Menopausal urine may similarly cause false positives.
- Low concentration of hCG in a very early stage of pregnancy can give a negative result. In this case, another specimen should be obtained at least 48 hours later and tested.
- Sterility treatments, based on hCG, may cause false results. Please consult your gynaecologist.

PRECAUTIONS

- Keep out of the reach of children, do not swallow!
- Do not disassemble the test device!
- Discard the test immediately after use!
- Do not use the test if the pouch is damaged or beyond expiry date!

PRODUCT INFORMATION

PRODUCT CODE:	BN-513
PACKAGE CONTENT:	1 test, 1 instructions for use.
PRODUCT CODE:	BN-520
PACKAGE CONTENT:	2 tests, 1 instructions for use.
STORAGE:	At room temperature (4°C to 30°C) away from direct sunlight, moisture and heat.
CHARACTERISTICS:	Sensitivity from 25 IU/L. Accuracy over 99%.
ACTIVE INGREDIENTS:	Monoclonal antibodies against hCG.

MEANING OF SYMBOLS

- Follow the instructions for use
- Tests per package
- Store between 4°C and 30°C
- Manufacturer
- IVD In vitro use. Not to be swallowed!
- Expiry date
- Single use only
- LOT Batch code

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

Stand der Gebrauchsanweisung: 01.01.2013

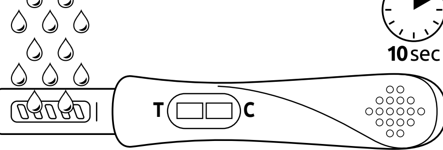
BENU Schwangerschafts-Schnelltest zur Eigenanwendung

Vor Anwendung des Tests bitte erst alle Hinweise sowie die "FRAGEN UND ANTWORTEN" sorgfältig durchlesen.

ANWENDUNG

1. Folienbeutel erst kurz vor der Anwendung öffnen und Teststab entnehmen.

2. Schutzkappe abziehen und Testspitze für mindestens 10 Sekunden in den Urin halten.



Fehlerquellen: Das tiefere Eintauchen des Teststabes über die Testspitze (z. B. im Becher) kann Fehlfunktionen des Tests verursachen.

3. Schutzkappe aus hygienischen Gründen wieder auf den Teststab aufsetzen und 3 Minuten warten.

ERGEBNIS ABLESEN

Lesen Sie das Ergebnis nach 3 Minuten ab. Falls nach 3 Minuten keine Linie erscheint, warten Sie noch 1 Minute länger. Nach 5 Minuten kann das Testergebnis nicht mehr sicher ausgewertet werden. Je nach hCG-Konzentration kann ein positives Ergebnis schon nach 1 Minute erscheinen. Bei dem Ergebnis "schwanger" können die 2 Linien von unterschiedlicher Stärke und Farbintensität sein. Bedingt durch niedrige hCG-Werte gerade zu Beginn einer Schwangerschaft kann die Linie im Testfenster nur sehr leicht gefärbt oder auch nur sehr dünn sein.

T C **Eine Linie:** Sie können davon ausgehen, **"NICHT SCHWANGER"** zu sein.

T C **Zwei Linien:** Sie können davon ausgehen, "**SCHWANGER"** zu sein.

T C **Keine Linie:** Testergebnis **"UNGÜLTIG"**.

FOLGEMAßNAHMEN

- Testergebnis **"NICHT SCHWANGER"**: Ist das Testergebnis **"NICHT SCHWANGER"** und die Periode überfällig, führen Sie bitte am nächsten Tag einen neuen Test durch und wenden Sie sich an Ihren Frauenarzt.
- Testergebnis "**SCHWANGER"**: Bitte wenden Sie sich gleich an Ihren Frauenarzt, er wird Sie für den weiteren Verlauf der Schwangerschaft beraten (vermeiden Sie potentielle Risiken für den Embryo wie z. B. Röntgen).
- Testergebnis **"UNGÜLTIG"**: Bei einem ungültigen Testergebnis wurde sehr wahrscheinlich nicht genügend Urin aufgenommen. Bitte wiederholen Sie die Anwendung mit einem neuen Test.

Haben Sie mehrere Tests durchgeführt und verschiedene Ergebnisse erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Frauenarzt.

FRAGEN UND ANTWORTEN

1. **Wie funktioniert der BENU Schwangerschafts-Schnelltest?** Kurz nach der Befruchtung bildet die Plazenta das Schwangerschaftshormon hCG und gibt es kontinuierlich in den Urin ab. Dieses Hormon steigt bis zum 3. Schwangerschaftsmonat an. Der BENU Schwangerschafts-Schnelltest erkennt dieses Hormon und weist dieses schnell im Urin nach.
2. **Ab wann kann der Test angewendet werden?** Zu jeder Tageszeit ab der fälligen Periode.
3. **Kann Alkohol das Testergebnis beeinflussen?** Nein, wenn der Konsum nicht übermäßig ist.
4. **Können Medikamente das Testergebnis beeinflussen?** hCG, FSH, LH und TSH beinhaltende Medikamente ja, die Antibabypille nicht.

GRENZEN

- Ein leicht positives Ergebnis, das erst nach 5 Minuten erscheint, ist nicht mehr sicher auszuwerten.
- Durch die hohe Empfindlichkeit des Tests werden schon sehr niedrige hCG-Werte in den ersten Tagen der Schwangerschaft nachgewiesen. Gerade in frühen Anfangsstadien werden 31% aller Schwangerschaften natürlich abgebrochen (spontaner Abort), 22% bleiben klinisch unerkannt.
- Außer Schwangerschaften können auch andere Gründe wie z. B. Krankheiten oder spontane Aborte nachweisbare hCG-Werte im Urin bewirken.
- Urin in den Wechseljahren kann ebenfalls falsch positive Ergebnisse verursachen.
- Niedrige hCG-Konzentrationen in sehr frühen Stadien einer Schwangerschaft können negative Ergebnisse anzeigen. In diesem Fall sollte der Test frühestens nach 48 Stunden wiederholt werden.
- Auf hCG basierende Medikamente und Sterilitätsbehandlungen können zu falschen Ergebnissen führen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt.

WARNHINWEISE

- Von Kindern fernhalten, nicht einnehmen!
- Teststab nicht auseinander nehmen!
- Gebrauchten Test umgehend nach der Anwendung entsorgen!
- Test nicht anwenden, wenn die Folie beschädigt oder das aufgedruckte Haltbarkeitsdatum abgelaufen ist!

PRODUKTINFORMATIONEN

PRODUKTCODE:	BN-513
PACKUNGSBESTANDTEILE:	1 Test, 1 Gebrauchsanweisung
PRODUKTCODE:	BN-520
PACKUNGSBESTANDTEILE:	2 Tests, 1 Gebrauchsanweisung
AUFBEWAHRUNG:	Vor Sonnenlicht geschützt, trocken und bei Raumtemperatur (4°C bis 30°C).
L**EISTUNGSMERKMALE:**	Sensitivität: ab 25 IE/L. Gesamtgenauigkeit: über 99%.
WIRKSAME BESTANDTEILE:	Monoklonale Antikörper gegen hCG.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

- Gebrauchsanweisung beachten
- Tests pro Packung
- Bei 4°C bis 30°C aufbewahren
- Hersteller
- IVD In-Vitro-Anwendung. Nicht einnehmen!
- Verwendbar bis
- Nicht zur Wiederverwendung
- LOT Chargenbezeichnung

FR: MODE D'EMPLOI

Révision du mode d'emploi : 01.01.2013

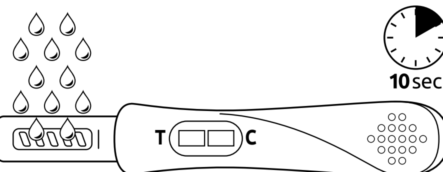
BENU Test de grossesse rapide destiné à des autodiagnostics

Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement la notice d'emballage et les questions-réponses.

UTILISATION

1. Ouvrir le sachet juste avant l'utilisation et en retirer le test de grossesse.

2. Retirez le capuchon de protection et placer la tige absorbante vers le bas, dans l'écoulement d'urine pendant au minimum 10 secondes.



Erreur possible: Un contact de l'urine au-delà de la zone absorbante (par exemple en cas de test dans un récipient) peut provoquer un test erroné.

3. Pour des raisons d'hygiène, replacer le capuchon de protection sur la tige absorbante du test et attendre 3 minutes.

RÉSULTATS

Lire le résultat après 3 minutes. Si au bout de 3 minutes, aucune ligne n'apparaît, attendre 1 minute de plus. Après 5 minutes, le résultat du test ne peut être évalué de façon fiable. En fonction de la concentration d'hCG, un résultat positif apparaît après 1 minute. En conséquence, le résultat "Enceinte" peut être de 2 lignes d'épaisseurs et de couleurs variables. Lors de faibles taux d'hCG, en particulier au début de la grossesse, la ligne dans la fenêtre de test peut être très légère, de couleur pâle ou même très mince.

T C **Une ligne:** Il n'y a pas de grossesse détectée. Votre résultat est **"PAS ENCEINTE"**.

T C **Deux lignes:** Une grossesse a été détectée. Votre résultat est **"ENCEINTE"**.

T C **Aucune ligne:** Votre résultat est **"INVALIDE"**.

SUIVI

- Résultat du test: **"PAS ENCEINTE"**: Lorsque le résultat du test est **"PAS ENCEINTE**" mais que les règles sont en retard, effectuez un nouveau test le lendemain et consultez votre médecin.
- Résultat du test: **"ENCEINTE"**: Veuillez consulter votre médecin. Il saura vous conseiller et vous expliquer les démarches à suivre.
- Résultat du test: **"INVALIDE"**: Un résultat "Invalide" vient probablement du fait que le test n'ait pas été suffisamment imbibé d'urine. Veuillez refaire un nouveau test. Si vous avez réalisés plusieurs tests et que vous obtenez des résultats différents, veuillez consulter votre médecin.

QUESTION ET REPONSES

1. **Comment fonctionne le test de grossesse précoce BENU?** Peu de temps après la fécondation, le placenta constitue l'hormone de grossesse hCG qui se retrouve dans l'urine. La concentration de cette hormone augmente jusqu'à 3 mois de grossesse. Le test de grossesse rapide BENU détecte cette hormone qui est présente dès le début de la grossesse.
2. **A partir de quand le test de grossesse précoce BENU peut-il être utilisé?** A n'importe quel moment de la journée, dès le retard des règles.
3. **L'alcool peut-il affecter le résultat du test?** Non, tant que la quantité absorbée n'est pas excessive.
4. **La prise de médicaments peut-elle influencer le résultat?** Les médicaments contenant des hCG, FSH, LH ou TSH peuvent avoir une influence sur le résultat du test, la pilule contraceptive non. En cas de doute, consultez votre médecin.

LIMITATION D'EMPLOI

- Un résultat positif qui apparaît après plus de 5 minutes ne doit pas être considéré comme valable.
- En raison de la grande sensibilité du test, de très faibles niveaux d'hCG sont détectés dans les premiers jours de la grossesse. Surtout dans les premiers stades, 31% de toutes les grossesses sont interrompues (avortement spontané), 22% restent cliniquement inaperçues.
- La présence d'hCG dans l'urine peut également être dûs à certaines maladies ou à un avortement spontané.
- Durant la ménopause, la composition de l'urine peut également entraîner des résultats faussement positifs.
- Les faibles niveaux d'hCG dans les stades très précoces de la grossesse peuvent donner des résultats négatifs. Dans ce cas, le test doit être répété au moins dans les 48 heures.
- Les médicaments pour le traitement de fertilités à base d'hCG peuvent donner des résultats erronés. Veuillez demander conseil à votre médecin.

MISE EN GARDE

- Tenir hors de portée des enfants, ne pas ingérer!
- Ne pas tenter de démonter le test!
- Eliminer immédiatement le test après usage.
- Ne pas utiliser le test si l'emballage est endommagé ou la date de péremption est dépassée.

DONNÉES TECHNIQUES

CODE ARTICLE:	BN-513
CONTENU:	1 test, 1 mode d'emploi.
CODE ARTICLE:	BN-520
CONTENU:	2 tests, 1 mode d'emploi.
CONSERVATION:	Conserver à l'abri de la lumière et à température ambiante (4°C à 30°C).
CARACTÉRISTIQUES:	Sensibilité: dès 25 IE/L. Fiabilité : plus de 99%.
COMPOSITION:	Anticorps monoclonaux contre hCG.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

- Consulter le mode d'emploi
- Tests par emballage
- Conserver entre 4°C et 30°C
- Fabricant
- IVD En application In-Vitro. Ne pas ingérer !
- Date d'expiration
- Ne pas réutiliser
- LOT Numéro de lot

BENU

QUICK PREGNANCY TEST

NL: INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Datum van afgifte van de instructies voor gebruik: 01.01.2013

BENU Zwangerschapstest voor zelftesten

Lees de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de test!

UITVOEREN VAN DE TEST

1. Open het zakje en haal de teststick eruit.

2. Verwijder de dop van de teststick en plaats de absorberende top tenminste 10 seconden in de urine.

10 sec

Mogelijke fout: Het te ver in de urine plaatsen van de teststrip (bijvoorbeeld in een kopje) kan leiden tot storingen van de test

3. Reset het apparaat en wacht 3 minuten.

AFLEZEN VAN HET RESULTAAT

Wacht 3 minuten voordat u de test afleest. Als er geen lijn verschijnt, wacht 1 minuut. Wacht niet langer dan 5 minuten met het aflezen van het resultaat, want na deze tijd is de testuitslag niet meer betrouwbaar. De kleurintensiteit van de verkleuring kan variëren, omdat de verschillende stadia van de zwangerschap verschillende concentraties van het hCG hormoon kennen.

Eén streep:
Je mag aannemen dat je **"niet zwanger"** bent.

Twee streep:
Je mag aannemen dat je **"zwanger"** bent.

Geen streep:
Testresultaat **"ongeldig"**.

FOLLOW-UP ACTIE

- Als het resultaat **"niet zwanger"** is en uw menstruatie is te laat, herhaal de test een dag later. Is de test nog steeds negatief, raadpleeg uw huisarts/verloskundige/gynaecoloog.
- Als het resultaat **"zwanger"** is, neem dan contact op met uw huisarts/verloskundige/gynaecoloog om uw zwangerschap te bevestigen (vermijd mogelijke risico's voor het embryo, zoals bijvoorbeeld x-ray stralen).
- Als het resultaat **"ongeldig"** is, was waarschijnlijk de absorberende top niet vochtig genoeg. Herhaal de test met een nieuwe test.

Als meerdere test-resultaten tegenstrijdig zijn, neem dan contact op met uw huisarts/verloskundige/gynaecoloog.

VRAGEN & ANTWOORDEN

1. **Hoe werkt de BENU vroege zwangerschapstest?** Humaan choriongonadotrofine (hCG) is een hormoon, geproduceerd door de placenta kort na de conceptie en uitgescheiden in de urine. Het verhoogt tot de 3e zwangerschapsmaand. De BENU zwangerschapstest detecteert dit hormoon en dit heeft al snel in de urine.
2. **Wanneer kan ik de test doen?** Op de eerste dag van de verwachte menstruatie is het gehalte zwangerschapshormoon hoog genoeg om aangetoond te kunnen worden. Als u eerder test kan de uitslag negatief zijn terwijl u toch zwanger kunt zijn.
3. **Kan alcohol effect hebben op het testresultaat?** Nee, alcohol heeft meestal geen invloed op het testresultaat.
4. **Kan medicatie invloed hebben op het testresultaat?** hCG, FSH, LH en TSH gebaseerde medicatie kan een effect hebben op het testresultaat, andere hormoon-anticonceptiva, zoals de pil, niet.

BEPERKINGEN

- Test resultaat moet binnen 5 minuten worden gelezen.
- Door de hoge gevoeligheid van de test, kunnen zelfs zeer lage hCG waarden worden geverifieerd in het vroege stadium van de zwangerschap. In deze vroege fase bedraagt het % spontane abortus ongeveer 31%, ongeveer 22% blijft klinisch onopgemerkt.
- Naast zwangerschap, leiden sommige ziekten en spontane abortus tot verhoogde hCG in urine, die kunnen worden gedetecteerd door de test.
- Menopauze urine kan eveneens leiden tot onbetrouwbare testresultaten.
- Lage concentratie van hCG in een zeer vroege zwangerschap kan leiden tot een negatief resultaat. In dit geval dient een ander monster tenminste 48 uur later worden getest.
- Steriliteit behandelingen, op basis van hCG, kan een onjuist resultaat veroorzaken. Neem contact op met uw specialist.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Buiten bereik van kinderen houden, niet doorslikken!
- Demonteer het testapparaat!
- Gooi de test direct weg na gebruik!
- Gebruik de test niet als de verpakking beschadigd is, of na de houdbaarheidsdatum!

PRODUCTINFORMATIE

ARTIKELNUMMER:	BN-513
INHOUD VERPAKKING:	1 test, 1 gebruiksaanwijzing.
ARTIKELNUMMER:	BN-520
INHOUD VERPAKKING:	2 test, 1 gebruiksaanwijzing.
OPSLAG:	Bij kamertemperatuur (4°C tot 30°C) uit de buurt vandirect zonlicht, vocht en warmte houden.
KENMERKEN:	Gevoeligheid van 25 IU/L. Nauwkeurigheid meer dan 99%.
ACTIEVE INGREDIENTEN:	Monoklonale antilichamen tegen hCG

BETEKENIS VAN SYMBOLEN

- Volg de instructies voor gebruik
- Test per verpakking
- Bewaren tussen 4°C en 30°C
- Fabrikant
- IVD In vitro gebruik. Niet inslikken!
- Vervaldatum
- Uitsluitend voor eenmalig ebruik
- LOT Batchcode

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

Datum vydání návodu k použití: 01.01.2013

BENU Rychlý těhotenský test pro sebetestování

Před provedením testu si prosím pozorně přečtěte návod k použití!

PROVEDENÍ TESTU

1. Otevřete obal krátce před testováním a vyjměte těhotenský test.

2. Odstraňte kryt a umístěte absorpční tyčinku do moči alespoň na 10 sekund.

10 sec

Možné chyby: Ponoření testovací špičky do moči více než je znázorněno na obrázku může způsobit špatné fungování testu.

3. Vraťte kryt na test a počkejte 3 minuty.

ODEČTENÍ VÝSLEDKŮ

Výsledek odečtěte po 3 minutách. Pokud se za 3 minuty neobjeví žádná čárka, počkejte ještě 1 minutu. Neodečítejte výsledek po uplynutí 5 minut. Pozitivní výsledek může být zaznamenán již za 1 minutu. Intenzita zabarvení testovacích čárek se může lišit vzhledem k tomu, že v různých stádiích těhotenství jsou jiné koncentrace hCG hormonu.

Jedna čárka:
Můžete předpokládat, že **"nejste těhotná"**.

Dvě čárky:
Můžete předpokládat, že **"jste těhotná"**.

Žádná čárka:
Výsledek testu **"neplatný"**.

DALŠÍ KROKY

- Pokud výsledek je, že **"nejste těhotná"** a vaše menstruace se zpozdila, zopakujte test o den později. Pokud je test stále negativní, obraťte se na svého gynekologa.
- Pokud výsledek je, že **"jste těhotná"**, obraťte se prosím na svého gynekologa, aby potvrdil vaše těhotenství (vyhněte se potenciálním rizikům poškození embrya jako je např. rentgen).
- Pokud výsledek je **"neplatný"**, absorpční tyčinka nebyla pravděpodobně řádně namočená. Zopakujte prosím test s novým těhotenským testem.

Pokud opakujete test několikrát s protichůdnými výsledky, obraťte se prosím na svého gynekologa.

OTÁZKY & ODPOVĚDI

1. **Jak BENU Rychlý těhotenský test funguje?** Lidský choriový gonadotropin (hCG) je hormon produkovaný vyvíjející se placentou krátce po oplodnění a je vylučován do moči. Jeho množství se zvyšuje do 3. měsíce těhotenství. BENU Rychlý těhotenský test detekuje přítomnost tohoto hormonu v moči rychle.
2. **Kdy je vhodné provést test?** Kdykoli během dne od vynechání menstruace.
3. **Může alkohol ovlivnit výsledek testu?** Ne, alkohol obvykle nemá žádný vliv na výsledek testu.
4. **Mohou léčiva ovlivnit výsledek testu?** Léčiva na bázi hCG, FSH, LH a TSH mohou mít vliv na výsledky testu, jiné hormonální antikoncepční prostředky jako antikoncepční pilulky nemohou.

OMEZENÍ

- Výsledky testu musí být odečteny do 5 minut. Po více než 5 minutách se negativní výsledek může změnit na pozitivní, který není správným odečtem.
- Díky vysoké citlivosti testu mohou být stanoveny i velmi nízké hladiny hCG v časných stádiích těhotenství. Na počátku těhotenství je počet spontánních potratů okolo 31%, asi 22% zůstane klinicky nezjištěných.
- Testem mohou být stanoveny hladiny hCG, které mohou být zvýšeny vedle těhotenství i některými chorobami a spontánními potraty.
- U moči menopauzálních žen mohou být také stanoveny falešně pozitivní výsledky.
- Nízká koncentrace hCG ve velmi časném těhotenství může vést k negativnímu výsledku. V tomto případě by měl být získán a testován další vzorek alespoň o 48 hodin později.
- Léčba neplodnosti založená na hCG může způsobit chybné výsledky. Vyhledejte prosím svého gynekologa.

UPOZORNĚNÍ

- Uchovávejte mimo dosahu dětí, nepolykejte!
- Nerozebírejte těhotenský test!
- Vyhoďte test okamžitě po použití!
- Nepoužívejte test, pokud je obal poškozený nebo po uplynutí data použitelnosti!

INFORMACE O VÝROBKU

KÓD VÝROBKU:	BN-513
OBSAH BALENÍ:	1 test, 1 návod k použití.
KÓD VÝROBKU:	BN-520
OBSAH BALENÍ:	2 testy, 1 návod k použití.
SKLADOVÁNÍ:	V pokojové teplotě (4°C - 30°C) chraňte před přímým slunečním zářením, vlhkostí a teplem.
CHARAKTERISTIKA:	Citlivost od 25 IU/L. Přesnost více než 99%.
ACTIVNÍ SLOŽKY:	Monoklonální protilátky proti hCG.

VÝZNAM SYMBOLŮ

- Následujte návod k použití
- Počet testů v balení
- Skladujte mezi 4°C - 30°C
- Výrobce
- IVD Použití in vitro. Nepolykat!
- Datum použitelnosti
- Pouze pro jedno použití
- LOT Číslo šarže

HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A használati útmutató kiadásának dátuma: 2013.01.01

BENU terhességi gyorsteszt önellenőrzésre

In vitro diagnosztikai teszt önellenőrzésre.
Kérjük, a teszt használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

A TESZT ELVÉGZÉSE

1. Bontsa fel a csomagolást közvetlenül a teszt elvégzése előtt, és vegye ki a teszt eszközt.

2. Vegye le a kupakot, és tartsa a nedvszívó véget a vizeletbe legalább 10 másodpercig.

10 sec

Lehetséges hiba: Ha a fenti ábrán cseppekkel jelölt, abszorbens mintavevő részen túlra vizelet kerül (pl. egy csészében), az hibás teszteredményhez vezethet.

3. Higiéniai okokból helyezze vissza a kupakot és várjon 3 percet.

AZ EREDMÉNY LEOLVASÁSA

3 perc elteltével olvassa le az eredményt. Ha 3 percen belül nem jelenik meg egy csík sem, várjon még 1 percet. Ne értékelje az eredményt 5 perc után. A hCG koncentrációtól függően a pozitív eredmény akár 1 perc után megjelenhet. A tesztcsíkok színének intenzitása eltérő lehet, mivel a terhesség különböző fázisaiban eltér a hCG hormon szintje.

Egy csík:
Ön valószínűleg **"nem terhes"**.

Két csík:
Ön valószínűleg **"terhes"**.

Nincs csík:
A teszt eredménye **"érvénytelen"**.

TEENDŐK A TESZT ELVÉGZÉSÉT KÖVETŐEN

- Ha az eredmény **"nem terhes"**, de a menstruációja késik, ismételje meg a tesztet egy nap múlva. Ha a teszt továbbra is negatív, forduljon nőgyógyászához.
- Ha az eredmény **"terhes"**, kérjük, forduljon nőgyógyászához a terhesség megerősítése érdekében (kerülje a magzatot potenciálisan károsító kockázatokat, pl. röntgent, stb.).
- Ha az eredmény **"érvénytelen"**, a nedvszívó hegy valószínűleg nem nedvesedett át teljesen. Ismételje meg a tesztet egy új tesztcsík használatával.

Ha a tesztet többször megismételve ellentmondó eredményeket kap, kérjük, forduljon nőgyógyászához.

KÉRDÉSEK ÉS VÁLASZOK

1. **Hogyan működik a BENU terhességi gyorsteszt?** A human koriogonadotropin (hCG) egy hormon, melyet a megtermékenyítés után röviddel a placenta kezd el termelni, és mely kiválasztódik a vizeletbe. A hormon szintje a terhesség 3. hónapjáig folyamatosan növekszik. A BENU terhességi gyorsteszt rendkívül gyorsan kimutatja a vizeletben ezt a hormont.
2. **Mikor végezzem el a tesztet?** A kimaradt menstruációt követően bármely napszakban.
3. **Az alkohol befolyásolhatja a teszt eredményét?** Nem, ha az alkohol fogyasztása nem túlzott mértékű.
4. **A gyógyszerek befolyásolhatják a teszt eredményét?** A hCG, FSH, LH és TSH-alapú gyógyszerek hatással lehetnek a teszt eredményére, de egyéb hormonalapú fogamzásgátlók semmilyen befolyással nincsenek az eredményre.

KORLÁTOZÁSOK

- A teszt eredményét 5 percen belül le kell olvasni. Az 5 perc után pozitívra változó negatív eredményt ne vegye figyelembe.
- A teszt rendkívül érzékeny, ezért már a terhesség korai fázisában kimutatja még a rendkívül alacsony hCG hormon szintet is. A terhesség korai szakaszában körülbelül 31% a spontán vetélések aránya, és a terhességek körülbelül 22%-át nem diagnosztizálják.
- A terhesség mellett néhány betegség és a spontán vetélés is okozhatja a teszt által a vizeletben kimutatott megemelkedett hCG szintet.
- A menopauza idején is előfordulhatnak téves pozitív eredmények.
- A terhesség korai szakaszában az alacsony hCG koncentráció negatív eredményt adhat. Ilyen esetben 48 óra múlva új tesztet kell elvégezni.
- A hCG alapú gyógyszerek és sterilizáló kezelések szintén hibás eredményekhez vezethetnek. Kérjük, konzultáljon nőgyógyászával.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Gyermekektől elzárva tartandó. Lenyelni tilos!
- Ne szerelje szét a teszt eszközt!
- Használat után azonnal dobja ki a tesztet!
- Ne használja a tesztet a lejárati dátumon túl, vagy ha a csomagolás megsérült!

TERMÉKINFORMÁCIÓ

TERMÉKKÓD:	BN-513
A CSOMAG TARTALMA:	1 teszt, 1 használati útmutató.
TERMÉKKÓD:	BN-520
A CSOMAG TARTALMA:	2 teszt, 1 használati útmutató.
TÁROLÁS:	Szobahőmérsékleten (4°-30°C), közvetlen napfénytől, nedvességtől és hőtől védve.
JELLEMZŐK:	Akár 25 IU/L: (nemzetközi egység/liter) kimutatása. Több mint 99%-os pontosság.
AKTÍV ÖSSZETEVŐK:	Monoklonális antitestek hCG ellen.

SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE

- A teszt használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót
- A tartalom <n> tesztre elegendő
- 4°C és 30°C között tárolandó
- Gyártó
- IVD Kizárólag in vitro diagnosztikai célra. Lenyelni tilos!
- Felhasználható
- Csak egyszeri használatra
- LOT Gyártási szám

CE 0537 **Gyártja:** LaVita GmbH, Alt Praunheim 46 D, 60488 Frankfurt am Main, Németország.
Forgalmazza: NOVA Gyógyszertárak Zrt., 1089 Budapest, Bláthy O. u. 9., Magyarország.